

**Číslo zmluvy Kupujúceho:**

**Číslo zmluvy Predávajúceho:** KZ 11 MSL 088 B

## 1. Zmluvné strany

### 1.1. Kupujúci:

**EQUUS a.s.**

Hviezdna 38

821 06 Bratislava – Podunajské Biskupice

IČO: 36263605

DIČ: 2121883501

IČ pre DPH: SK2121883501

V zastúpení: Ing. Ivan Škopec – predseda predstavenstva

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa

Číslo účtu: 0283975990/0900

Zástupca vo veciach

technických: Peter Slobodník

Číslo telefónu: 047/4817429

Číslo faxu: 047/4817429

Email: slobodnik@equus.sk

### 1.2. Predávajúci:

**Jungheinrich spol. s r.o.**

Diaľničná cesta 17

903 01 Senec

Štatutárny zástupca: Ing. Martin Urban - konateľ

IČO: 35 706 678

DIČ: 2020227198

IČ pre DPH: SK 2020227198

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka číslo 12896/B

Bankové spojenie: Commerzbank AG, pobočka Bratislava

IBAN vr. swiftového kódu: SK32 8050 0000 0000 7000 2765 COBA SK BX – pre EUR

Číslo účtu: 7000 2765 / 8050

## **PREAMBULA**

Zmluva na dodanie a zhotovenie predmetu zákazky (ďalej aj ako „Zmluva“) sa uzatvára na základe výsledku súťaže na podlimitnú zákazku v zmysle zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní, v ktorej bol Predávajúci úspešným uchádzačom v zmysle prílohy č. 4.

Právna subjektivita predávajúceho je preukázaná výpisom z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 12896/B, výpis tvorí prílohu č. 3 tejto zmluvy.

Predávajúci berie na vedomie, že plnenia, ktoré poskytuje na základe tejto zmluvy tvoria súčasť projektu: **Výstavba, rekonštrukcia a modernizácia objektov výroby spoločnosti EQUUS a.s.**

Predávajúci ďalej berie na vedomie, že plnenia poskytované zo strany Predávajúceho podľa tejto zmluvy budú financované Kupujúcim z prostriedkov fondov EÚ a vlastných zdrojov Kupujúceho. Vzhľadom na charakter financovania realizácie tejto zmluvy zmluvné strany vyhlasujú, že budú spoločne koordinovať postup a poskytovať si požadovanú súčinnosť pri realizácii projektu.

Predávajúci na strane jednej a kupujúci na strane druhej súlade s ustanoveniami § 409 a nasl. Obchodného zákonníka uzatvárajú túto kúpnu zmluvu (ďalej len „zmluva“).

## **2. Predmet zmluvy**

- 2.1. Predmetom zmluvy je dodávka 1 ks elektrického trojkolesového vysokozdvížneho vozíka s výsuvným zariadením Retrak Jungheinrich typ **ETV 112 DZ 620**.
- 2.2. Technická špecifikácia a vybavenie vozíka tvoria prílohu č. 2 tejto zmluvy a sú jej neoddeliteľnou súčasťou.

## **3. Cena**

- 3.1. Kúpna cena je stanovená dohodou medzi predávajúcim a kupujúcim nasledujúcim spôsobom:
  - Cena vozíka **ETV 112 DZ 620** vrátane príslušenstva: **25.168,-EUR**
- 3.2. Dodanie bude realizované paritou DAP Vinica (Incoterms 2010) - t.j. dodané.
- 3.3. Uvedená kúpna cena nezahrňuje daň z pridanej hodnoty.

#### 4. Platobné podmienky

4.1. Kupujúci sa zaväzuje uhradiť predmet zmluvy nasledujúcim spôsobom:

- 100% z celkovej ceny po uvedení predmetu zmluvy do prevádzky na základe faktúry. Faktúra – daňový doklad bude vystavená v EUR v deň uvedenia predmetu zmluvy do prevádzky so splatnosťou do 14 dní.
- Sankčný úrok za oneskorenú platbu je 0,05% za kalendárny deň.

4.2. Predávajúci berie na vedomie, že úhrada predmetu plnenia bude realizovaná na základe získania finančných prostriedkov zo štrukturálnych fondov EÚ a je povinný strpieť výkon kontroly /audit/ overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami, službami a to kedykoľvek počas lehoty platnosti zmluvy do 31.12.2016 medzi poskytovateľom a prijímateľom oprávnenými osobami, ktorými sú:

- a) Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky v zastúpení Pôdohospodárskou platobnou agentúrou pre štrukturálne fondy EÚ a ním poverené osoby,
- b) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
- c) orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
- d) splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora auditorov,
- e) EQUUS a.s. a ňou poverené osoby,
- f) osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES, a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

#### 5. Miesto dodania

5.1. Miestom dodania sú priestory kupujúceho EQUUS a.s. Cesta slobody 771, 991 28 VINICA

#### 6. Termín dodania

6.1. Termín dodania vozíka **ETV 112 DZ 620** je do 2 kalendárnych týždňov od podpisu tejto zmluvy.

#### 7. Záruka

7.1. Predávajúci poskytne kupujúcemu záruku na dodané zariadenie podľa tejto zmluvy po dobu 24 mesiacov od uvedenia do prevádzky, alebo max. 2.000 mth, podľa toho, čo nastane skôr. Podmienkou 24 mesačnej záruky je podpísanie servisnej zmluvy do 3 mesiacov od dodania predmetu zmluvy.

7.2. Na elektrické motory pojazdu a zdvihu je záruka 24 mesiacov alebo 4000 Mth, podľa toho, čo nastane skôr.

- 7.3. O priebehu a výsledku odovzdávacieho konania podpíšu zmluvné strany preberací protokol, v závere ktorého Kupujúci výslovne uvedie, či tovar preberá alebo nepreberá a z akého dôvodu.
- 7.4. Chyby tovaru, zrejmé už pri jeho preberaní, musí Kupujúci reklamovať už v preberacom protokole o prevzatí, alebo má právo odmietnuť tovar prevziať do odstránenia vady.

## **8. Osobitné dojednania**

- 8.1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať obchodné tajomstvo a nepoužijú tieto informácie na iné zmluvné účely.
- 8.2. Oprávnení kontrolní zamestnanci budú môcť uplatňovať voči Predávajúcemu kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s dodaným tovarom.  
Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:
- a) poverení zamestnanci SORO, Ministerstva pôdohospodárstva SR, Ministerstva financií SR, Najvyššieho kontrolného úradu, príslušnej správy finančnej kontroly,
  - b) zamestnanci poverení kontrolným orgánom na kontrolu čerpania finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu SR v zmysle zákona 524/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o z mene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov,
  - c) riadne splnomocnení zástupcovia Komisie a Auditorského dvora ES,
  - d) osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až c) tohto odstavca, v súlade s príslušnými predpismi.

## **9. Záverečné ustanovenia**

- 9.1. Až do úplného zaplatenia kúpnej ceny zostáva predmet zmluvy majetkom predávajúceho.
- 9.2. Pokiaľ nie je zmluvou stanovené inak, platia „Všeobecné obchodné a dodacie podmienky Jungheinrich“ (VODP) zo dňa 29.1.2009.
- 9.3. Kupujúci dostal jedno vyhotovenie vyššie uvedených VODP, berie ich na vedomie v plnom rozsahu ako neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a ako také ich bez výhrad akceptuje.
- 9.4. V zmysle § 401 obchodného zákonníka prehlasujeme, že akékoľvek nároky a práva (vrátane nároku na náhradu škody) predávajúceho a kupujúceho sa premlčujú najskôr 10 rokov po podpise zmluvy.
- 9.5. Táto zmluva je vyhotovená v siedmich exemplároch, z ktorých Predávajúci dostane jeden exemplár a Kupujúci 6 exemplárov.
- 9.6. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom, najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka.

- 9.7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 9.8. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 9.9 Predávajúci podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že bol oboznámený s povinnosťou kupujúceho zverejniť túto zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR, a to v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony s účinnosťou od 1.1.2011.

V Bratislave, dňa 13. X. 2011.

V Senci, dňa 13.10.2011

**EQUUS a.s.**  
HVIEZDNA 38, 821 06 BRATISLAVA  
IČO: 36 263 605 IČ DPH: SK26218030

Kupujúci:  
EQUUS, a.s.  
Ing. Ivan Škopec – predseda predstavenstva

**JUNGHEINRICH**  
Jungheinrich spol. s r.o. | Hlavná 17, 854 00 01 Senec  
IČO: 36200000 | DIČ: SK202027196  
tel: 029 5522011, fax: 029 5522012  
- 12 -

Predávajúci:  
Jungheinrich spol. s r.o.  
Ing. Martin Urban – konateľ